

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Projets de Caméras thermiques	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-154770/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-15-2104770	<b>Date</b> 2015-06-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-323-67083	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn323.21120-154770	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-15</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dubeau, Stéphane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn323
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1533 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-154770/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21120-15-2104770

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

hn32321120-154770

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn323

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cet amendement a pour but de répondre à une question de l'industrie durant la période de l'invitation mentionn/e ci-dessus.

### **Question 1**

Pouvez-vous s'il vous plaît clarifier ceci: En ce qui concerne la sollicitation no: 21120-154770/A Projet de caméras thermiques (établissement de Mission). A l'ANNEXE C tableau de la page 39 de 40 de la DP originale, la section 4.5 indique l'information suivante:

Fournir et installer 3 postes de surveillance à distance NVR à l'emplacement actuel du contrôleur de caméras Pelco.

Pouvez-vous confirmer s'ils sont nécessaires pour ce projet et doivent être inclus dans le prix?

### **Réponse 1**

L'entrepreneur doit remplacer les 3 NVUS existant situés dans la console par le contrôleur de clavier Pelco. Ils sont nécessaires et doivent être inclus dans le prix.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.